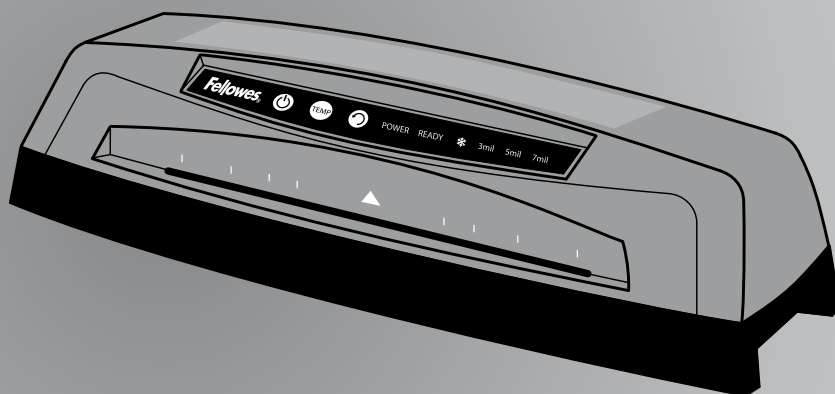




Office Laminator

Neptune2 (125)

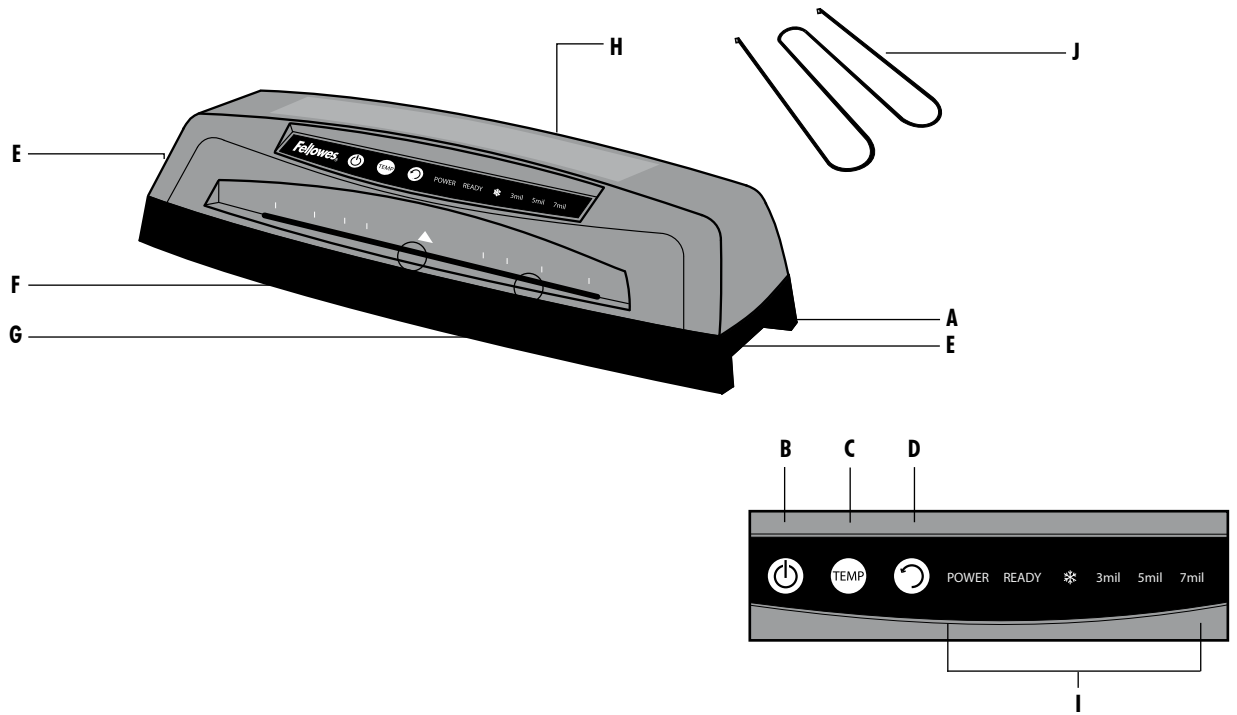


- E** Please read these instructions before use.
- F** Lire ces instructions avant utilisation.
- S** Lea estas instrucciones antes del usarlo.

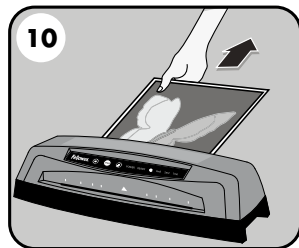
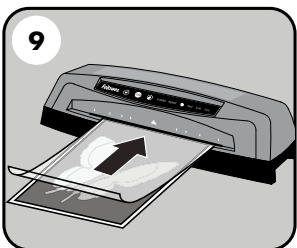
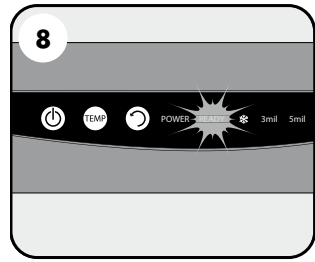
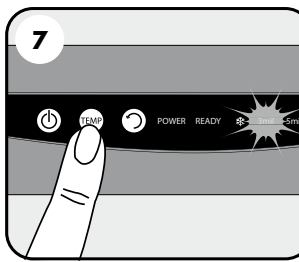
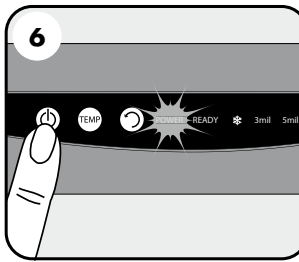
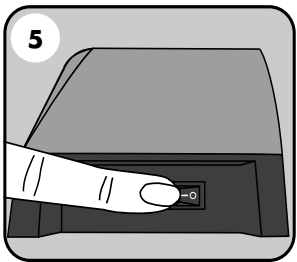
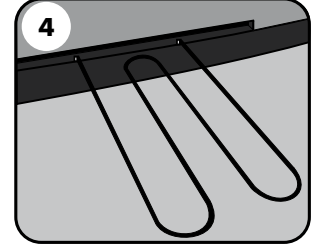
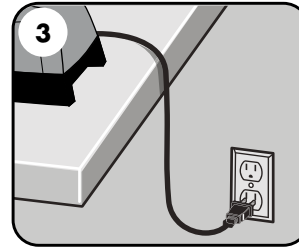
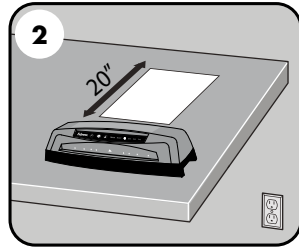
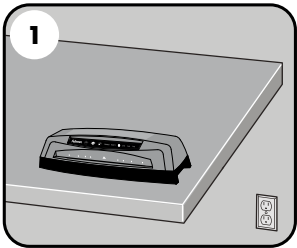
INDEX

LAMINATOR CONTROLS / QUICK START GUIDE	3
ENGLISH	4-5
FRANCAIS	6-7
ESPAÑOL	8-9

LAMINATOR CONTROLS



QUICK START GUIDE



LAMINATOR CONTROLS

A	On / off switch	F	Pouch / document entry slot
B	Power on button	G	Entry support shelf
C	Temp button	H	Pouch / document exit
D	Reverse button	I	Illuminated user interface
E	Carry handle	J	Exit tray

CAPABILITIES

Performance

Entry width	12.5"
Pouch thickness (min)	3 Mil (per side)
Pouch thickness (max)	7 Mil (per side)
Warm up time (estimate)	minimum 3 minutes
Cool down time	30-60 minutes
Lamination speed (+/- 5%)	approx. 18"/min (fixed speed)
Number of rollers	4
Ready indication	Light & beep
Auto & manual reverse function	Yes
Clear Path / Anti-jam engine	Yes
LED interface	Yes
Sleep mode	Yes (30 minutes)

Photo-capable	Yes
Carrier-free	Yes
Carry handles	Yes
Exit tray	Yes

Technical Data

Voltage / Frequency / Current(Amps)	120V AC, 60Hz, 6.7A
Wattage	800 Watts
Dimensions (HxWxD)	23" x 7" x 5"
Net weight	10lb
Max document thickness (laminating capacity)	0.03"



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - KEEP FOR FUTURE USE

- The machine is for indoor use only. Plug the machine into an easily accessible socket.
- To prevent electrical shock - do not use the appliance close to water, do not spill water on to the appliance, power cord or wall socket.

- DO** ensure the machine is on a stable surface.
- DO** test laminate scrap sheets and set the machine before final laminations.
- DO** remove staples and other metal articles prior to laminating.
- DO** keep the machine away from heat and water sources.
- DO** turn off the machine after each use.
- DO** unplug the machine when not in use for an extended period.
- DO** use pouches designed for use at the appropriate settings.
- DO** keep away from pets, while in use.

- DO NOT** leave the power cord in contact with hot surfaces.
- DO NOT** leave power cord hanging from cupboards or shelves.
- DO NOT** use appliance if the power cord is damaged.
- DO NOT** attempt to open or otherwise repair the machine.
- DO NOT** exceed the machines quoted performance.
- DO NOT** allow children to use this machine without adult supervision.
- DO NOT** laminate sharp or metal objects (eg: staples, paper clips).
- DO NOT** laminate heat-sensitive documents (eg: tickets, ultrasounds etc).
- DO NOT** laminate with self-adhesive pouches which require a cold setting.
- DO NOT** laminate an empty pouch.

FEATURES & TIPS



'Pouch Protection' function

The machine includes two 'Auto-reverse' functions designed to protect the laminating pouch. When in use, the machine will:

- (1) scan the pouch for creases and errors in loading.
 - (2) to check for blockages debris within the mechanism
- When these errors are detected the machine will automatically operate in reverse for (1) 5 seconds or (2) 20 seconds to eject any pouch.



'Safe Start' function

When switched on, the machine has a default 'Safe Start' function which always starts up at the Cold setting. You may select other hot temperature settings if required. The machine will warm-up and alert the user when it is ready.

'Sleep Mode' function

If the machine is not active for 30 minutes, the 'Sleep Mode' function will place the machine into standby mode. To operate the machine, press the 'Power On' button on the control panel.

- For best results, use Fellowes ® brand pouches: 3 Mil, 5 Mil, 7 Mil.
- For self-adhesive (cold pouches) only use the cold setting.
- This machine does not need a carrier to laminate. It is a carrier-free mechanism.
- Always put the item to be laminated into the appropriate sized pouch.
- Always test laminate with a similar size and thickness before final process.
- Prepare pouch and item for lamination. Place item within pouch centered and touching the leading sealed edge. Ensure the pouch is not too large for the item.
- If required, trim excess material from around the item after lamination and cooling.
- When working with different pouch thickness' (temperature settings) it is recommended to first start with the thinnest pouches.

SETTING UP THE LAMINATOR

1. Ensure the machine is on a stable surface.
2. Check there is enough clear space (min 20") behind the machine to allow items to pass through freely.
3. Plug the machine into an easily accessible main socket.
4. Fit the Exit Tray to the rear of the machine. The tray will hang onto the machine in line with the exit aperture.

HOW TO LAMINATE

5. Switch the power on (located in the carry handle to the right side of the machine).
6. Switch the 'Standby' button on at the control panel. Check the red power LED is on. The 'Safe Start' function will automatically select the cold setting.
7. Select 'Temp' button to scroll through other pouch thickness settings as required. The pouch setting will light yellow.
8. When the selected temperature is set, the green ready LED will flash and a beep signal will sound.
9. Place the pouch, sealed edge first, into the pouch / document entry. Keep the pouch straight and central within the document entry, not on an angle. Use the entry markings as a guide.
10. Upon exit, the laminated pouch may be hot and soft. To prevent jamming remove the pouch immediately. Place pouch on to a flat surface to cool. Take care when handling a hot pouch.

NEED HELP?

Let our experts help you with a solution.

Customer Service... www.fellowes.com

Always call Fellowes before contacting your place of purchase, see the rear cover for contact details.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Anti-jam mechanism activates (20 second auto-reverse)	The machine has detected debris preventing the pouch proceeding correctly	Operate the machine with cleaning sheet (5320603) to remove any debris on rollers. Check pouch is correctly prepared with no folded corners.
Anti-jam mechanism activates (5 seconds auto-reverse)	The machine has detected a curled corner on the pouch	
No 'red' Power on LED	Machine not switched on	Switch on machine at right side and at the wall socket
Ready light does not come on after a long period	Machine is in a hot or humid area	Move the machine to a cooler and dry area
Pouch does not completely seal the item	Item may be too thick to laminate	Check pass through thickness is correctly selected and pass through again
	Temperature setting may be incorrect	Check pouch thickness is correctly selected and pass through again
Pouch has waves or bubbles	Temperature setting may be incorrect	Check pouch thickness is correctly selected and pass through again
Pouch is lost in the machine	Pouch is jammed	Select reverse button and pull out the item by hand
Jamming	Pouch was used 'open end' first	
	Pouch was not centered on entry	
	Pouch was not straight upon entry	
	Empty pouch was used	
Pouch is damaged after lamination	Damaged rollers or adhesive on rollers	Pass cleaning sheets (5320603) through the machine to test and clean rollers

STORAGE & CLEANING

Switch off the machine at the wall. Allow the machine to cool. The outside of the machine can be cleaned with a damp cloth. Do not use solvents or flammable materials to polish the machine. Cleaning sheets can be used with the machine. When the machine is warm – run the sheets through the machine to clean any residue off the rollers. For optimum performance, it is recommended that cleaning sheets are used with the machine regularly. (Cleaning sheet order codes #5320603)

LES COMMANDES DE LA PLASTIFIEUSE

A	Interrupteur Marche / Arrêt	F	Logement d'entrée des pochettes / documents
B	Touche de mise en marche	G	Étiquette de support d'entrée
C	Bouton Temp	H	Sortie des pochettes / documents
D	Bouton de marche arrière	I	Interface utilisateur lumineuse
E	Poignée de transport	J	Plateau de sortie

CAPACITÉS

Performance

Largeur d'entrée	12.5"
Épaisseur des pochettes (min)	3 Mil (par côté)
Épaisseur des pochettes (max)	7 Mil (par côté)
Temps d'échauffement (estimé)	3 minutes minimum
Temps de refroidissement	30-60 minutes
Vitesse de plastification (+/- 5 %)	env. 18 po/min (vitesse fixe)
Nombre de rouleaux	4
Indication Prêt	Voyant & bip
Fonction de marche arrière automatique & manuelle	Oui
Moteur de chemin dégagé / anti-bourrage	Oui

Interface à diodes	Oui
Mode veille	Oui (30 minutes)
Compatible avec les photos	Oui
Sans carton de transport	Oui
Poignées de transport	Oui
Plateau de sortie	Oui

Spécifications techniques

Tension / Fréquence / Courant (Ampères)	120 V CA, 60 Hz, 6,7 A
Courant	800 Watts
Dimensions (HxLxP)	23" x 7" x 5"
Poids net	10lb
Épaisseur maximale des documents (capacité de plastification)	0.03"

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - CONSERVER POUR UN USAGE FUTUR

- La machine est réservée à un usage à l'intérieur. Branchez la machine sur une prise secteur facilement accessible.
- Pour éviter tout risque d'électrocution - ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, ne pas renverser d'eau sur l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise murale.

IL FAUT s'assurer que l'appareil soit sur une surface stable.

IL FAUT faire un essai de plastification sur des feuilles de rebut et ajuster l'appareil avant de plastifier les documents finaux.

IL FAUT enlever les agrafes et autres pièces métalliques avant de plastifier.

IL FAUT garder l'appareil loin de toutes sources de chaleur et d'eau.

IL FAUT éteindre l'appareil après chaque usage.

IL FAUT débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé pour une période prolongée.

IL FAUT utiliser les pochettes conçues pour l'utilisation avec des réglages appropriés.

IL FAUT garder l'appareil loin des animaux domestiques quand il est utilisé.

IL NE FAUT PAS laisser le cordon d'alimentation en contact avec des surfaces chaudes.

IL NE FAUT PAS laisser pendre le cordon d'alimentation des armoires ou des étagères.

IL NE FAUT PAS utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

IL NE FAUT PAS tenter d'ouvrir ou de réparer l'appareil.

IL NE FAUT PAS dépasser les caractéristiques de fonctionnement citées de l'appareil.

IL NE FAUT PAS laisser les jeunes enfants utiliser cette machine sans la supervision d'un adulte.

IL NE FAUT PAS plastifier des objets coupants ou métalliques (ex : agrafes, trombones).

IL NE FAUT PAS plastifier des documents sensibles à la chaleur (ex : billets, échographies, etc.).

IL NE FAUT PAS plastifier avec des pochettes auto-adhésives qui requièrent un réglage à froid.

IL NE FAUT PAS plastifier une pochette vide.

CARACTÉRISTIQUES & CONSEILS



Fonction « Protection des pochettes »

La machine est dotée de fonctions de marche arrière automatique conçues pour protéger la pochette de plastification. En cours d'utilisation, la machine :

(1) examine la pochette à la recherche de plis et d'erreurs de chargement.

(2) recherche les débris pouvant provoquer des blocages dans le mécanisme

Lorsque de telles erreurs sont détectées, la machine fonctionne automatiquement en marche arrière pendant (1) 5 secondes ou (2) 20 secondes pour éjecter les éventuelles pochettes.



Fonction « Démarrage sécurisé »

Lorsqu'elle est activée, la machine possède une fonction de démarrage sécurisé par défaut qui démarre toujours sur le réglage Froid. Vous pouvez choisir des réglages de température chaude au besoin. La machine chauffe et avertit l'utilisateur lorsqu'elle est prête.

Fonction « Veille »

Si la machine reste inactive pendant 30 minutes, la fonction Veille la place en mode veille. Pour faire fonctionner la machine, appuyez sur le bouton « Marche » du panneau de commandes.

- Pour de meilleurs résultats, utilisez les pochettes de marque Fellowes® : Améliorées 3 Mil, 5 Mil, 7 Mil.
- Pour les pochettes auto-adhésives (à froid), utilisez exclusivement le réglage froid.
- Cette machine n'a pas besoin de carton transporteur pour plastifier. Il s'agit d'un mécanisme sans carton transporteur.
- Placez toujours l'article à plastifier dans une pochette de taille appropriée.
- Faites toujours un essai de plastification avec les mêmes dimensions et épaisseur avant de procéder avec les documents finaux.
- Préparez la pochette et l'article à plastifier. Placez l'article au centre de la pochette et appuyez sur le bord scellé avant. Assurez-vous que la pochette n'est pas trop grande pour l'article.
- Si nécessaire, coupez le matériel excédentaire autour du document après la plastification et le refroidissement.
- Lorsque vous travaillez avec des pochettes d'épaisseurs différentes (nécessitant des températures différentes), il est recommandé de commencer par les pochettes les plus fines.

INSTALLATION DE LA PLASTIFIEUSE

1. Assurez-vous que la machine est sur une surface stable.
2. Vérifiez qu'il y ait suffisamment d'espace libre (20 po minimum) derrière la machine pour permettre les articles de passer librement.
3. Branchez l'appareil dans une prise électrique facilement accessible.
4. Adaptez le plateau de sortie à l'arrière de la machine. Le plateau s'accroche sur la machine, dans le prolongement de l'ouverture de sortie.

COMMENT PLASTIFIER

5. Mettez la machine sous tension (l'interrupteur se trouve dans la poignée de transport, sur la droite de la machine).
6. Appuyez sur le bouton « Veille » sur le panneau de commandes. Vérifiez que le témoin d'alimentation rouge est allumé. La fonction « Démarrage sécurisé » sélectionne automatiquement le réglage à froid.
7. Sélectionnez le bouton « Temp » pour parcourir les autres épaisseurs de pochettes au besoin. Le réglage de pochette s'allume en jaune.
8. Lorsque la température sélectionnée est réglée, le voyant prêt vert clignote et un signal sonore retentit.
9. Placez la pochette, bord scellé en avant, dans l'entrée des pochettes / documents. Maintenez la pochette droite et au centre de l'entrée des documents, pas inclinée. Utilisez les marquages d'entrée comme guide.
10. À la sortie, la pochette plastifiée peut être chaude et souple. Pour éviter les bourrages, retirez immédiatement la pochette. Placez la pochette sur une surface plate et laissez-la refroidir. Soyez prudent lorsque vous manipulez une pochette chaude.

VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE ?

Laissez nos experts vous aider avec une solution.

Service clientèle... www.fellowes.com

Veuillez toujours appeler Fellowes avant de contacter le magasin. Voir à l'arrière du couvercle pour les coordonnées.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le mécanisme anti-bourrage s'active (marche arrière automatique de 20 secondes)	La machine a détecté la présence de débris qui empêchent la pochette de circuler correctement	Utilisez la machine avec une feuille de nettoyage (5320603) pour éliminer les éventuels débris présents sur les rouleaux. Vérifiez que la pochette est correctement préparée et ne présente pas d'angles repliés.
Le mécanisme anti-bourrage s'active. (marche arrière automatique pendant 5 secondes)	La machine a détecté un angle replié sur la pochette	
Pas de voyant rouge d'alimentation	La machine n'est pas allumée	Allumez la machine à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté droit et branchez la prise murale
Le voyant prêt ne s'allume pas au bout d'une longue période	La machine se trouve dans un lieu chaud ou humide	Déplacez la machine vers une zone plus fraîche et sèche
La pochette ne scelle pas complètement l'article	Il est possible que l'article soit trop épais pour être plastifié	Vérifiez que l'épaisseur de passage est correctement sélectionnée et passez à nouveau l'article dans la machine
	Le réglage de température est peut-être incorrect	Vérifiez que l'épaisseur de la pochette est correctement sélectionnée et passez à nouveau l'article dans la machine
La pochette présente des ondulations ou des bulles	Le réglage de température est peut-être incorrect	Vérifiez que l'épaisseur de pochette est correctement sélectionnée et passez à nouveau l'article dans la machine
La pochette s'est perdue dans la machine	La pochette est coincée	Sélectionnez le bouton de marche arrière et tirez l'article à la main
Bourrage	La pochette a été utilisée côté ouvert en avant	
	La pochette n'était pas centrée à l'entrée	
	La pochette n'était pas droite à l'entrée	
	Une pochette vide a été utilisée	
La pochette est endommagée après plastification	Rouleaux endommagés ou présence d'adhésif sur les rouleaux	Passez des feuilles de nettoyage (5320603) dans la machine pour tester et nettoyer les rouleaux

ENTREPOSAGE & NETTOYAGE

Débranchez la machine de la prise murale. Attendez que la machine se refroidisse. L'extérieur de la machine peut être nettoyé avec un linge humide. N'utilisez pas de solvants ou de matières inflammables pour nettoyer l'appareil. Des feuilles de nettoyage peuvent être utilisées avec l'appareil. Quand la machine est chaude - insérez les feuilles de nettoyage dans celle-ci pour nettoyer les rouleaux de tout résidu. Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser régulièrement des feuilles de nettoyage sur la machine. (Codes de commande des feuilles de nettoyage N° 5320603)

CONTROLES DE LA PLASTIFICADORA

A	Interruptor de encendido/apagado	F	Ranura de entrada de bolsa / documento
B	Botón de encendido	G	Bandeja de soporte de entrada
C	Botón de temperatura	H	Salida de bolsa / documento
D	Botón de reversa	I	Interfaz de usuario iluminada
E	Asa de desplazamiento	J	Bandeja de salida

CARACTERÍSTICAS

Rendimiento

Ancho de entrada	12,5"
Grosor de la bolsa (mínimo)	3 Mil (por lado)
Grosor de la bolsa (máximo)	7 Mil (por lado)
Tiempo de calentamiento (estimado)	3 minutos como mínimo
Tiempo de enfriamiento	30 a 60 minutos
Velocidad de plastificado (+/- 5%)	aprox. 18"/min. (velocidad fija)
Número de rodillos	4
Indicador de Listo	Luz y señal sonora
Función de reversa automática y manual	Sí
Clear Path / motor antiatasco	Sí
Interfaz de luces LED	Sí
Modo de suspensión	Sí (30 minutos)

Capacidad para fotografías	Sí
Sin transporte	Sí
Asas de desplazamiento	Sí
Bandeja de salida	Sí

Información técnica

Tensión / Frecuencia / Corriente (Amperios)	120 V CA, 60 Hz, 6,7 A
Potencia	800 vatios
Dimensiones (ancho x profundidad x altura)	23" x 7" x 5"
Peso neto	10 lb
Grosor máximo del documento (capacidad de plastificado)	0,03"

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - GUARDAR PARA REFERENCIA FUTURA

- La máquina fue diseñada para usarse únicamente en interiores. Conecte la máquina a un tomacorriente de fácil acceso.
- Para evitar una descarga eléctrica, no utilice el aparato cerca de fuentes de agua; no derrame agua sobre el aparato, el cable de alimentación o el tomacorriente.

ASEGÚRESE de que la máquina se encuentre sobre una superficie estable.

PRUEBE el plastificado en hojas de desecho y configure la máquina antes del plastificado final.

RETIRE las grapas y otros objetos de metal antes de plastificar.

MANTENGA la máquina alejada de fuentes de calor y agua.

APAGUE la máquina después de cada uso.

DESCONECTE la máquina del tomacorriente cuando no vaya a ser utilizada por un período prolongado.

UTILICE las bolsas diseñadas para el uso con la configuración apropiada.

MANTENGA la máquina alejada de mascotas cuando se esté utilizando.

NO deje el cable de alimentación en contacto con superficies calientes.

NO deje el cable de alimentación colgando de armarios o repisas.

NO utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.

NO intente abrir o reparar la máquina de ninguna manera.

NO supere el rendimiento previsto de la máquina.

NO permita que los niños utilicen esta máquina sin la supervisión de un adulto.

NO plastifique artículos afilados o de metal (p. ej., grapas, clips para papeles).

NO plastifique documentos sensibles al calor (p. ej., tickets, ultrasonidos, etc.).

NO plastifique con bolsas autoadhesivas que requieren una configuración en frío.

NO plastifique una bolsa vacía.

CARACTERÍSTICAS Y CONSEJOS



Función 'Pouch Protection'

La máquina cuenta con dos funciones de reversa automática diseñadas para proteger la bolsa de plastificado. Cuando se la utilice, la máquina:

- (1) revisará la bolsa para detectar arrugas o errores durante la carga.
 - (2) verificará que no existan obstrucciones por suciedad dentro del mecanismo.
- Cuando la máquina identifique alguno de estos errores, accionará automáticamente la función de reversa durante (1) 5 segundos o (2) 20 segundos a fin de expulsar la bolsa.



Función 'Safe Start'

Cuando está encendida, la máquina posee una función por defecto 'Safe Start', que siempre inicia con el programa de configuración en frío. Puede seleccionar otras configuraciones de temperatura en caliente si es necesario. La máquina empezará con el proceso de calentamiento y le avisará al usuario cuando esté lista.

Función 'Sleep Mode'

Si la máquina deja de funcionar durante 30 minutos, la función 'Sleep Mode' pondrá a la máquina en modo de espera. Para activar la máquina, presione el botón de encendido del panel de control.

- Para obtener mejores resultados, utilice las bolsas Fellowes®: 3 Mil, 5 Mil, 7 Mil.
- Para las bolsas autoadhesivas (en frío) utilice únicamente la configuración en frío.
- Esta máquina no necesita un transporte para plastificar. Es un mecanismo sin transporte.
- Siempre coloque el documento a plastificar en la bolsa de tamaño adecuado.
- Pruebe siempre el plastificado con un tamaño y grosor similares antes del proceso final.
- Prepare la bolsa y el artículo a plastificar. Coloque el objeto centrado en la bolsa, tocando el extremo cerrado de la misma. Asegúrese de que la bolsa no sea demasiado grande para el objeto.
- Si es necesario, retire el exceso de material alrededor del objeto tras el plastificado y el enfriamiento.
- Cuando trabaje con diferentes grosores de bolsa (configuraciones de temperatura), se recomienda comenzar primero con las bolsas más delgadas.

CONFIGURAR LA PLASTIFICADORA

1. Asegúrese de que la máquina esté sobre una superficie estable.
2. Compruebe que haya suficiente espacio (mínimo 20 pulg.) detrás de la máquina para permitir que los objetos pasen cómodamente.
3. Conecte la máquina a un toma de fácil acceso.
4. Coloque la bandeja de salida en la parte posterior de la máquina. La bandeja quedará colgando de la máquina, alineada con la abertura de salida.

CÓMO PLASTIFICAR

5. Encienda la máquina (el interruptor de encendido está ubicado en el asa de desplazamiento del lado derecho de la máquina).
6. Seleccione el botón 'Standby' en el panel de control. Compruebe que el LED rojo de encendido esté iluminado. La función 'Safe Start' seleccionará en forma automática la configuración en frío.
7. Seleccione el botón 'Temp' para seleccionar otras configuraciones de grosor de bolsa, según sea necesario. La configuración de bolsa aparecerá iluminada en color amarillo.
8. Cuando se alcance la temperatura configurada, la luz LED verde de listo parpadeará y se escuchará la alerta sonora.
9. Coloque la bolsa, con el extremo sellado primero, dentro de la entrada de bolsa / documento. Mantenga la bolsa derecha y centrada dentro de la entrada de documento, no en forma diagonal. Use las marcas de entrada como guía.
10. Cuando sale, la bolsa plastificada puede estar caliente y blanda. Para prevenir un atasco, retire inmediatamente la bolsa. Coloque la bolsa en una superficie lisa para que se enfríe. Tenga cuidado cuando manipule una bolsa caliente.

¿NECESITA AYUDA?

Deje que nuestros expertos lo ayuden con una solución.

Servicio de Atención al Cliente... www.fellowes.com

Siempre llame a Fellowes antes de ponerse en contacto con el lugar de la compra. Consulte la cubierta trasera para obtener los detalles de contacto.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
Se activa el mecanismo antiatasco (funciona automáticamente 20 segundos en reversa)	La máquina ha identificado que hay suciedad que impide que la bolsa se desplace correctamente	Pase una toallita limpiadora (5320603) por la máquina para quitar toda suciedad que pudieran tener los rodillos. Compruebe que la bolsa esté correctamente colocada, y que las esquinas no estén dobladas.
Se activa el mecanismo antiatasco (funciona automáticamente 5 segundos en reversa)	La máquina ha identificado que una esquina de la bolsa estaba enrollada	
No se ilumina la luz LED 'roja' de encendido	La máquina no está encendida	Encienda la máquina con el interruptor que se encuentra sobre la derecha y verifique que esté enchufada al tomacorriente de la pared
Después de un tiempo, la luz que indica que la máquina está lista no se enciende	La máquina está en una zona caliente o húmeda	Desplace la máquina a una zona más fría y seca
La bolsa no sella el artículo por completo	Es posible que el artículo sea demasiado grueso para ser plastificado	Revise que el grosor esté correctamente seleccionado y páselo de nuevo
	La configuración de temperatura puede ser incorrecta	Revise que el grosor de la bolsa esté correctamente seleccionado y páselo de nuevo
La bolsa tiene ondas o burbujas	La configuración de temperatura puede ser incorrecta	Revise que el grosor de la bolsa esté correctamente seleccionado y páselo de nuevo
La bolsa se ha perdido en la máquina	La bolsa está atascada	Seleccione el botón de reversa y retire el artículo con la mano
	Se introdujo primero el 'extremo abierto' de la bolsa	
	La bolsa no estaba bien centrada cuando se la introdujo en la máquina	
	La bolsa no estaba derecha cuando se la introdujo en la máquina	
Atascos	Se utilizó una bolsa vacía	
	Los rodillos están dañados o tienen adhesivo	Pase toallitas limpiadoras (5320603) por la máquina para comprobar el correcto funcionamiento y la limpieza de los rodillos

ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA

Desconecte la máquina del tomacorriente. Deje enfriar la máquina. Se puede limpiar la parte exterior de la máquina con un trapo húmedo. No utilice disolventes ni materiales inflamables para limpiar la máquina. Se pueden utilizar toallitas limpiadoras en la máquina. Cuando la máquina esté todavía caliente, pase las toallitas por la máquina para limpiar los residuos de los rodillos. Para un desempeño óptimo, se recomienda que las toallitas limpiadoras se usen regularmente para limpiar la máquina. (Toallitas limpiadoras - código de pedido #5320603)

PRODUCT REGISTRATION / WORLDWIDE WARRANTY

E Thank you for purchasing a Fellowes product. Please visit www.fellowes.com/register to register your product and benefit from product news, feedback and offers. Product details can be found listed on the rating plate positioned on the rear side or underside of the machine. Fellowes warrants all parts of the laminator to be free of defects in material and workmanship for 2 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling or unauthorized repair. Any implied warranty, including that of merchantability or fitness for particular purpose, is hereby limited in duration to the appropriate warranty period set forth above. In no event shall Fellowes be liable for any consequential damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary from this warranty. The duration, terms and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions or conditions may be required by local law. For more details or to obtain services under this warranty, please contact Fellowes or your dealer.

F Fellowes garantit que toutes les pièces de la plastifieuse sont exemptes de toute défectuosité de matière et de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur initial. Si une pièce s'avère défectueuse durant la période de garantie, votre seul recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse, et ce, à la discrétion et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvais usage, mauvaise manipulation ou réparation non autorisée. Toute garantie implicite, y compris la qualité marchande ou l'adaptation à un usage particulier, est limitée dans sa durée à la période de garantie appropriée, tel qu'établi ci-dessus. En aucun cas, Fellowes ne sera tenue responsable pour tout dommage consécutif ou accessoire attribuable à ce produit. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pourriez avoir d'autres droits légaux différents de cette garantie. La durée, les modalités et conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, sauf dans le cas de différentes limites, restrictions ou conditions qui peuvent être requises par les lois d'intérêt local. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir des services sous cette garantie, veuillez contacter Fellowes ou votre concessionnaire.

S Fellowes garantiza durante 2 años desde la fecha de compra del consumidor original que todas las partes de la plastificadora carecen de defectos materiales y de fabricación. Si durante dicho período de garantía se observase que alguna pieza es defectuosa, la única y exclusiva solución será la reparación o sustitución gratuita de la misma, a discreción y por cuenta de Fellowes. Esta garantía no cubrirá en caso de abuso, mala utilización o reparación no autorizada. Toda garantía implícita, incluida la de comerciabilidad o idoneidad para un fin concreto, queda limitada por la presente a la duración del período de garantía pertinente establecido más arriba. En ningún caso, Fellowes se hará responsable de cualquier daño consecuente atribuible a este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que le asistan otros derechos legales además de los de esta garantía. La duración, términos y condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto cuando las leyes locales puedan exigir limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o para obtener los servicios previstos en esta garantía, comuníquese con Fellowes o con su distribuidor.



Useful Phone Numbers

FCC CLASS B NOTICE

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CANADA CLASS B NOTICE - AVIS CANADA, CLASSE B

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

MODIFICATIONS

Any modifications made to this device that are not approved by Fellowes may void the authority granted to the user by the FCC and/or by Industry Canada to operate this equipment.

Toutes modifications apportées à ce dispositif et non approuvées par Fellowes annuleront le droit accordé à l'utilisateur par le FCC et/ou par Industrie Canada de faire fonctionner cet équipement.

Fellowes

Australia	+61-3-8336-9700	Malaysia	+60-(0)-35122-1231
Benelux	+31-(0)-76-523-2090	Polska	+48-(22)-205-2100
Canada	+1-905-475-6320	Russia	+7-(495)-228-14-03
Deutschland	+49-(0)-5131-49770	Singapore	+65-6221-3811
España / Portugal	+ 34 902 33 55 69	United Kingdom	+44-(0)-1302-836836
France	+33-(0)-1-78-64-91-00	United States	+1-630-893-1600
Italia	+39-71-730041		
Japan	+81-(0)-3-5496-2401		
Korea	+82-(0)-2-3462-2844		



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

fellowes.com

Australia
Polska
Italia

Canada
Singapore
Korea

Deutschland
Benelux
Russia

France
China
United Kingdom

Japan
España
United States